

Noms de lieux français en SASKATCHEWAN (NORD DE LA SASKATCHEWAN)

LÉGENDE

SYMBOLES	ABBREVIATIONS GÉNÉRALES
● ENTITÉ TERRESTRE	Agg. urb. AGGLOMÉRATION URBAINE
● ENTITÉ HYDROGRAPHIQUE	Anc. loc. ANCIENNE LOCALITÉ
■ ARRONDISSEMENT SCOLAIRE	B. de P. BUREAU DE POSTE
▲ ANCIEN ARRONDISSEMENT SCOLAIRE PUBLIC CATHOLIQUE	C. de v. CENTRE DE VILLAGIATURE
▲ ANCIEN ARRONDISSEMENT SCOLAIRE PUBLIC PROTESTANT	H. O. HAMEAU ORGANISÉ
■ RESERVE	Loc. LOCALITÉ
● ENTITÉ DONT LE NOM EST EMPRUNTÉ À UN MILITAIRE MORT AU COMBAT	M.R. MUNICIPALITÉ RÉGIONALE
● FORT OU POSTE DE TRAITE	P.F. POINT FORT
● MISSION OU DESERTE CATHOLIQUE	R.M. RURAL MUNICIPALITY
● MISSION OU DESERTE PROTESTANTE	V. de v. et V.v. VILLAGE DE VILLAGIATURE
▲ LIEU DONT LA POSITION EST APPROXIMATIVE	
▲ ÉLEVATION OU MASSIF D'ÉLEVATIONS	ABBREVIATIONS SCOLAIRES
— ROUTE PRINCIPALE	S.D. SCHOOL DISTRICT
— VOIE FERRÉE	R.C. Public S.D. ROMAN CATHOLIC PUBLIC SCHOOL DISTRICTS
— LIMITE DE LA PROVINCE	

CODES

COULEURS ET SYMBOLES UTILISÉS	COULEURS
Diverses couleurs et symboles sont utilisés pour faciliter l'identification des entités naturelles, artificielles et administratives.	D'une manière générale, les toponymes sont inscrits en noir. Toutefois, diverses couleurs sont utilisées pour attirer l'attention sur certains types d'entité pour en faciliter le décompte. Ainsi, on a représenté en...
Naturelles	BLEU UNE ENTITÉ D'EAU (HYDROGRAPHIQUE) QU'IL S'AGISSE D'UN LAC, D'UNE RIVIÈRE, D'UN RUISSEAU, D'UN ETANG, D'UNE BAIE, D'UN DETROIT, ETC.
Artificielles	VERT UN NOM D'ÉLEVATION ASSOCIÉ À UNE MONTAGNE, UNE BUTTE, UN PLATEAU, UNE COLLINE, UN MASSIF D'ÉLEVATIONS, ETC.
Administratives	ORANGE UN ARRONDISSEMENT SCOLAIRE.
	MAUVE UNE RÉSERVE DES PREMIÈRES NATIONS.
	ROUGE UN NOM DE LIEU EMPRUNTÉ À L'EUROPE, AUX ÉTATS-UNIS OU AILLEURS AU CANADA.

AU-DELÀ DE 110 TOPONYMES NON LOGÉS SUR LA CARTE

Aniens Railway Subdivision Batouche Lac N° 502 (l.i.d.) Batouche (c.e.t.) Bon Dieu de Jos Gray Butte des Bâtons Butte des Cris Caribou House Castor Lake Colline du Castor Corne de Caribou Côte noire Côteau Martin Coulee aux Lièvres Coulee des Saules Crique du Serpent Crique Escarpée Crique Longue Dauphin Lake Delaunay Dernière Charge Deschamps Lake Deschamps's Bridge Déroit du Bouleau Drocher Creek Entrée du Lac Fort Caribou Fort Lac la Ronge Fort Qu'Appelle (III)	Gagnon's Butte Gartou Gauthier Junction Grand Bas-Fond Grand Coulee Grande prairie Grande-Pointe Gravelbourg (c.e.p.) Île à Dubreuil Île au Bouleau Kerguelen Lac des Marais Lac du Diable Lac du lac Lac Henri Lac la Grange Lac la Ronge (p.f.) Lac Petit Poisson Lac Petit Vaseux Lac Rossignol Lac Savard Lac Soudard Lac-Duré Leclairs (lieu-dit) Loge du Grand diable, Lorrie Margo (s.f.) Marionne Lake Mission Ste-Angele	North Qu'Appelle (c.e.p.) Notre-Dame de Bonsecours (Mission) Petit lac Vaseux Petit Qu'Appelle (localité) Pichel's post Plaine de la Charette de Bufile Plaine du Bois Fort Platteau Pointe Caribou Pointe du Grand Coteau du Missouri Pointe Caribou Pointe de Gravel Pointe du Vieux Fort Pointe-du-Chien-Maigre Portage d'Ours Portage de Aurice Portage des Bois Portage des Pinnettes Portage du Rat Portage Queue de Loure Prairie des Sources Prince Albert-Lac la Biche Branch Qu'Appelle (c.e.p.) Qu'Appelle (s.f.) Qu'Appelle-Lumsden (c.e.p.) Qu'Appelle-Moose Mountain (c.e.p.) Qu'Appelle-Walsley (c.e.p.) Qu'Appelle Fork	Qu'Appelle-Sud Radville (s.f.) Rosettes Crossing Regina-Qu'Appelle Valley (c.e.p.) Regina-Qu'Appelle Valley (c.e.p.) Rivière Canard Rivière Champignon Rivière Croche Rivière de la Ronge Rivière Queue de Loure Rocanville (s.f.) Rouleau N° 520 (l.i.d.) Souris (c.e.t.) Souris N° 521, 577, 633, 746 (l.i.d.) Souris, Souris-Estevan et Souris-Cunningham (c.e.p.) Souris-Moose Mountain (c.e.p.) South Qu'Appelle (c.e.p.) St. Brieux (s.f.) St-Angele Traverse la Plonge Val-Souris Vaucoileurs Vauligny Post Ville (s.u.)
---	---	--	---

ABBREVIATIONS DE LA LISTE CI-DESSUS
(c.e.t.) CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE TERRITORIALE
(c.e.f.) CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE FÉDÉRALE
(c.p.p.) CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE PROVINCIALE
(l.i.d.) LOCAL IMPROVEMENT DISTRICT
(p.de t.) POSTE DE TRAITE
(s.f.) SUBDIVISIONS FERRVIAIRES
(s.u.) SUBDIVISION URBAINE

Recherche et conception : **Carol J. Léonard Ph.D.**

Design graphique : **MitchKraft Illustration & Design**, www.mitchkraft.com

Sources :

- Carol J. Léonard (2010). *Mémoire des noms de lieux d'origine et d'influence françaises en Saskatchewan. Répertoire toponymique*. Québec: Éditions GID.
- Ressources naturelles Canada - Geogratis

© C. J. Léonard, MitchKraft, 2013. Tous droits réservés.

La réalisation et la publication de cette carte ont bénéficié de la collaboration et/ou des contributions des organismes suivants :

